

初開催!

首次举办! First-time event!

# ジュネス ロードショー

婕斯特约巡演 JEUNESSE ROADSHOW

2019年 3月5日(火)~10日(日)

3月5日(星期二)~10日(星期日) Tuesday, Mar. 5 - Sunday, Mar. 10

東京×2・群馬・愛知・福岡・大阪

东京×2・群馬・愛知・福岡・大阪 TOKYO×2・GUNMA・AICHI・FUKUOKA・OSAKA

## 幹細胞科学者クリスチャン・ドラポー理学修士、 チーフ・デベロップメント・オフィサー デニス・ウィンザー によるスペシャルトレーニング!

干细胞科学家・理学硕士 Christian Drapeau 先生、全球事业发展总裁 Dennis Windsor 的特別訓練  
Special training by Stem cell scientist, Christian Drapeau MSC. and Chief Development Officer Dennis Windsor!

REVITABLÜ 開発者による製品説明を  
直接聞ける貴重なチャンス。  
全国5都市を巡る、ジュネスジャパン  
初開催のイベントです!!

现场倾听REVITABLÜ™の研发者进行产品讲解的绝佳机会。  
婕斯日本首次举办的日本国内五地盛大巡演!!

A valuable opportunity to hear about REVITABLÜ directly  
from its creator. A first-time event for Jeunesse Japan  
coming to five cities across Japan!!



クリスチャンドラポー / 理学修士  
Christian Drapeau / MSC.

幹細胞科学者、ジュネスサイエンスアドバイザー  
干细胞科学家、婕斯科学顧問  
Stem Cell Scientist, Jeunesse Scientific Adviser



デニス ウィンザー  
Dennis Windsor

チーフ・デベロップメント・オフィサー  
全球事业发展总裁  
Executive - Chief Development Officer

## ジュネス ロードショー 開催スケジュール (予定)

婕斯特约巡演 举办日程 (预定) JEUNESSE ROADSHOW SCHEDULE (Planned)

日程 日期 Date	開催地 举办地 Location	開催時間 举办时间 Schedule	会場 会场 Venue	通訳 口译 Interpreting
3/5 (火) 星期二 TUE	東京 东京 TOKYO	18:30 - 21:00	ジュネス東京ブランドセンター 婕斯东京品牌中心 Jeunesse Tokyo Brand center	同時通訳 (中国語/英語) 同声传译 (中文/英文) Simultaneous (Chinese/English)
3/6 (水) 星期三 WED	群馬 群馬 GUNMA	13:30 - 16:30	ホテル グランビュー 高崎 Hotel Grand View Takasaki	逐次通訳 (英語) 交替传译 (英文) Consecutive (English)
3/7 (木) 星期四 THU	愛知 愛知 AICHI	13:30 - 16:00	TKPガーデンシティ PREMIUM 名古屋新幹線口 TKP Garden City Premium Nagoya-Shinkansenguchi	同時通訳 (中国語/英語) 同声传译 (中文/英文) Simultaneous (Chinese/English)
3/8 (金) 星期五 FRI	福岡 福岡 FUKUOKA	18:00 - 21:00	TKPガーデンシティ天神 TKP Garden City Tenjin	逐次通訳 (英語) 交替传译 (英文) Consecutive (English)
3/9 (土) 星期六 SAT	大阪 大阪 OSAKA	13:30 - 16:00	TKPガーデンシティ PREMIUM 心斎橋 TKP Garden City Premium Shinsaibashi	同時通訳 (中国語/英語) 同声传译 (中文/英文) Simultaneous (Chinese/English)
3/10 (日) 星期日 SUN	東京 东京 TOKYO	13:30 - 16:00	ジュネス東京ブランドセンター 婕斯东京品牌中心 Jeunesse Tokyo Brand center	同時通訳 (中国語/英語) 同声传译 (中文/英文) Simultaneous (Chinese/English)

参加費無料・どなたでもご参加できます

免费参加・任何人皆可参加 Free event・Anyone is welcome to participate

グループの皆様はもちろん、ジュネスにご興味をお持ちのご家族やご友人も、  
ぜひお誘いあわせのうえお越しください!!

我们竭诚欢迎婕斯团队的每位成员参加盛会，也请您邀请对婕斯感兴趣的家人与朋友，共赴此次盛会!  
This event is of course open to group members, but we also encourage you to invite family and friends interested in Jeunesse.

※都合により、時間や内容などに変更がある場合がございます。 ※时间和内容可能根据实际情况进行适当调整。 ※Schedule and content are subject to change.

参加登録は  
こちらから >  
由此办理登记 >  
Register for  
this event here >



ジュネスグローバル合同会社

婕斯环球有限公司

Jeunesseglobal LLC.

〒163-0237 東京都新宿区西新宿2-6-1 新宿住友ビル37階

カスタマーサービス: 050-5577-5291 (月~金 10:00-17:00 土・日・祝・年末年始休み)

〒163-0237 東京都新宿区西新宿2-6-1 新宿住友ビル37階

客户服务: 050-5577-5291 (星期一~星期五 10:00-17:00 星期六、日・节假日・年末年始休息)

37F Shinjuku Sumitomo Building, 2-6-1 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0237

Customer Service: 050-5577-5291 Monday-Friday 10:00-17:00 (Closed on Saturday, Sunday, public holidays and New Years)

JEUNESSE®

http://www.jeunesseglobal.com

@jeunesseglobal

@JeunesseGlobalJPN